

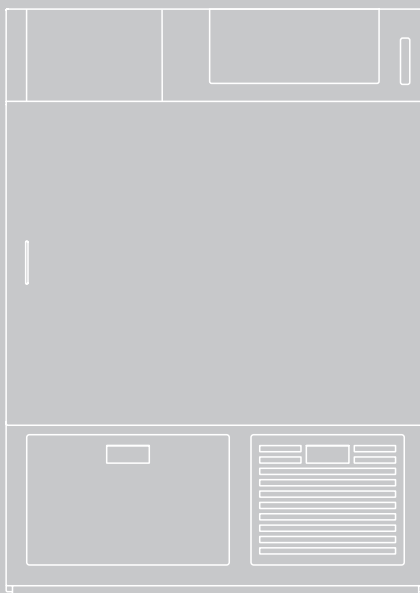


Ne mettre en marche l'appareil qu'une fois
après avoir lu le mode d'emploi!

Mode d'emploi

Sèche-linge à thermopompe

Immeuble collectif



Symboles



Lisez les instructions.



Les avertissements de sécurité sont précédés d'un triangle de signalisation. Il est indiqué comment éviter le danger.

Les avertissements caractérisent la gravité du danger qui survient si celui-ci n'est pas évité.



Avertissement

indique que de graves dommages corporels, voir même un danger de mort peuvent survenir.



Attention

indique que des dommages aux biens peuvent survenir.

Chère cliente, cher client

Nous sommes fort heureux que vous vous soyez décidé pour un sèche-linge Schulthess.

Votre nouveau sèche-linge est le fruit de plusieurs années d'efforts de développement. Des normes de qualité extrêmement rigoureuses en matière de conception et de fabrication lui garantissent une longue durée de vie.

Sa conception répond à toutes les exigences actuelles et futures de l'entretien moderne du linge. Elle offre un choix varié et personnalisé de programmes.

Sa sobriété en matière de consommation d'énergie et la brièveté de ses temps de séchage vous garantiront un fonctionnement particulièrement économique.

Nous vous prions de lire avec soin le présent mode d'emploi, afin que vous puissiez profiter de tous ses avantages et possibilités de votre nouveau sèche-linge. Observez notamment les conseils de sécurité et le livret de garantie et d'assistance ci-joint.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouvelle machine Schulthess.

Cordialement
Schulthess Maschinen SA

Sommaire

Sécurité et mesures de protection	6
Mise au rebut	10
Conseils pour le séchage	10
Séchage écologique	11
Avant le premier séchage	11
Description de la machine	12
Séchage	14
Préparer l'appareil	14
Sélectionner le programme	14
Démarrage du programme	15
Passer à la prochaine étape du programme	15
Arrêter le programme	16
Annuler le programme	16
Recharger en linge	16
Fin du programme	17
Nettoyage des filtres à peluches	17
Nettoyage du filtre à air	20
Mise hors service	20
de l'appareil	20
Aperçu de programmes	21
Programme le plus efficace pour les textiles en coton	21
Coton et lin	21
Linge d'entretien facile	22
Séchage programmé	23
Autres programmes	23
Programmes spécifiques	25
Linge mixte	25
Autres programmes	25
Options du programme	25
Antibac	25
Doux plus	25
Inversion +	26
Départ différé	26
Séchage +	26
Temps	27

Express	27
ECO	27
Réglages	28
Langue (temporaire)	28
Menu Réglages	29
Autres réglages	30
Cash-Card / Prepaid Card / washMaster Card	33
Nettoyage et entretien	35
Nettoyage de l'appareil	35
Nettoyage du support du filtre	35
Nettoyage du capteur d'humidité	36
Vidange (en cas de danger de gel ou transport)	36
Autonettoyage	36
Pannes	37
Remarques générales	42
Service clientèle	42
Garantie	42
CE-Déclaration de conformité	43

Sécurité et mesures de protection

Les instructions ci-joint contiennent des informations importantes sur l'installation, l'utilisation et la sécurité du sèche-linge.

Conservez-les soigneusement pour les autres utilisateurs ou les futurs propriétaires.

- ▶ Lisez attentivement les instructions avant de mettre en service l'appareil.
- ▶ Conservez les instructions à proximité de l'appareil afin de pouvoir les consulter à tout moment.

Cet appareil est conforme aux normes de sécurité des appareils électriques.

- ▶ Veuillez respecter les consignes de sécurité du présent mode d'emploi et de la notice d'installation correspondante.

Application de la machine

Ce sèche-linge est exclusivement conçu pour sécher les textiles chez les particuliers.

L'appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans ainsi que par les adultes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience

et de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont été instruits à l'utilisation sûre de l'appareil et s'ils comprennent les dangers en résultant. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être réalisés par les enfants sans surveillance.

Sécurité de commande et d'exploitation

Avertissement

Risque de choc électrique!

- ▶ En cas de dommage visible, ne mettez pas l'appareil en service.
- ▶ Ne touchez l'interrupteur principal qu'avec des mains sèches.
- ▶ Tirez toujours sur la fiche et non sur le câble, cela pourrait l'endommager.
- ▶ Ne pulvérisez en aucun cas l'appareil avec de l'eau et n'utilisez jamais de nettoyeur à vapeur.

Les réparations doivent être uniquement réalisées par le personnel formé, les pièces défectueuses doivent être uniquement remplacées par des pièces de rechange originales du fabricant.

En cas de réparations non conforme ou de pièces de rechange externes, des dommages matériels considérables et des dangers pour l'utilisateur peuvent survenir.

Les modifications sur l'appareil ne sont autorisées qu'après accord avec le fabricant.

- ▶ Si le câble d'alimentation est endommagé, remplacez-le avec le câble de rechange correspondant (disponible auprès du fabricant ou du service client).
- ▶ Interrompez toujours l'alimentation électrique avant de procéder aux travaux de maintenance.
- ▶ Si l'appareil n'est pas utilisé pour une période prolongée, il faut le mettre hors tension.

Avertissement

Risque de blessure !

Si vous grimpez sur le sèche-linge, elle peut basculer et vous pouvez vous blesser.

- ▶ Ne montez pas sur l'appareil.
- ▶ Ne vous asseyez pas et ne vous appuyez pas sur le hublot.

En cas d'intervention dans le tambour en rotation, vous pouvez vous blesser les mains.

- ▶ Ne mettez pas la main dans le tambour lorsqu'il tourne.
- ▶ Attendez que le tambour s'arrête.

Si vous soulevez l'appareil par les pièces en saillie (par ex. porte de remplissage, panneau supérieur), elles peuvent se rompre et provoquer des blessures.

- ▶ Ne soulevez pas l'appareil par les pièces en saillie.

Lorsqu'un cycle de séchage est arrêté trop tôt, le linge peut entraîner des brûlures en cas de contact avec la peau en raison de sa température et de son humidité.

- ▶ Protégez-vous la peau.
- ▶ Retirez rapidement le linge et étalez-le pour qu'il puisse refroidir.

Si une flaque d'eau s'est formée sur le sol à proximité de l'appareil (rupture de flexible, fuite ou autre), essuyez-la et éliminez-en la cause.

Avertissement

Risque d'incendie !

Les objets contenant des substances sensibles à la chaleur peuvent s'enflammer lors du séchage.

- ▶ Dans le sèche-linge, ne séchez pas le linge qui a été nettoyé avec des produits chimiques industriels ou avec des solvants inflammables, comme les agents détachants, du benzène etc.

- ▶ Nettoyez les vêtements, qui ont des taches d'huile alimentaire, d'acétone, d'alcool, d'essence, de pétrole, de kérosène, de détachant, d'essence de térébenthine, de cire ou de produits destinés à éliminer la cire avant le séchage à l'eau chaude, avec une quantité supplémentaire de lessive.
- ▶ Ne séchez pas les textiles chargés en laque pour les cheveux, dissolvant ou produits similaires dans le sèche-linge.
- ▶ Des objets comme le caoutchouc mousse (caoutchouc mousse latex), les bonnets de bain, les textiles imperméables, articles caoutchoutés tels que les vêtements ou les coussins contenant des billes de caoutchouc mousse ne doivent pas être séchés au sèche-linge.
- ▶ Retirez tous les objets comme par ex. les briquets ou les allumettes.
- ▶ Les adoucissants ou les produits similaires doivent être utilisés conformément à leurs instructions.

Sécurité pour les enfants

Avertissement

Risque de blessure !

S'ils jouent sur le sèche-linge, les enfants peuvent se mettre dans des situations mortelles ou se blesser.

- ▶ Les enfants âgés de moins de 3 ans doivent être maintenus éloignés de la machine à moins qu'ils ne soient surveillés en permanence.
- ▶ Ne laissez pas les enfants jouer dans, sur ou près du sèche-linge.
- ▶ Activez la sécurité enfants en cas de besoin.

Les enfants peuvent s'enfermer dans les appareils et se mettre en danger de mort. Rendez les appareils usagés inutilisables:

- ▶ Débranchez la prise.
- ▶ Débranchez le câble secteur et le retirer avec la fiche.
- ▶ Destruction de la serrure de la porte.

S'ils jouent avec les emballages / les films et les pièces d'emballage, les enfants peuvent s'enrouler dedans ou se les passer sur la tête et étouffer.

- ▶ Gardez le matériel d'emballage éloigné des enfants.

Sécurité lors de l'installation

Avertissement

Risque de blessure !

En cas d'installation sur un socle, l'appareil doit être fixé selon l'instruction de montage, sinon, il y a un risque de chute et de basculement.

- ▶ Faites installer l'appareil par un personnel spécialisé formé et conformément à la notice d'installation.
- ▶ Ne branchez pas un appareil visiblement endommagé.
- ▶ En cas d'installation sur un lave-linge, le sèche-linge doit être fixé en respect de la notice d'installation avec une tour.

A respecter lors du séchage

L'appareil doit uniquement être utilisé avec les filtres à peluches installés.

- ▶ N'allumez jamais l'appareil avec des filtres à peluches défectueux.
- ▶ Éliminez toutes les peluches dans les environs du sèche-linge.
- ▶ Nettoyez régulièrement les filtres. L'échangeur à chaleur peut être endommagé et détruit par les peluches.

La quantité maximale de charge est de 8 kg de textiles secs.

- ▶ Ne séchez que des vêtements propres dans le sèche-linge.
- ▶ Avant de lancer un programme, assurez-vous qu'aucun corps étranger ne se trouve dans le tambour.
- ▶ Éloignez les animaux domestiques de l'appareil.

Un cycle de séchage doit toujours se terminer par une étape de refroidissement complète pour que le linge reste à une température ne l'abîmant pas.

- ▶ Lorsqu'un cycle de séchage est terminé de manière précoce sans refroidir, les vêtements doivent être retirés rapidement et être étendus pour pouvoir rejeter la chaleur accumulée. Il faut noter que le linge peut provoquer des brûlures en raison de sa température et de son humidité en cas de contact avec la peau. Par conséquent, il faut porter une protection correspondante.

Mise au rebut

Emballage du nouvel appareil

Tous les matériaux d'emballage utilisés sont écologiques et recyclables. Retournez l'emballage au revendeur ou au fournisseur. Éliminez le matériel d'emballage de manière appropriée.

Éliminer les vieux appareils

Les appareils électriques et électroniques usagés doivent être récupérés afin d'exploiter les matières valorisables qu'ils contiennent et d'éliminer correctement les substances nuisibles à l'environnement. Dans ce but, une taxe d'élimination anticipée à la charge du consommateur final est prélevée sur chaque appareil électroménager. Cette mesure est prescrite par la loi suisse.

La taxe anticipée de recyclage (TAR)

La taxe anticipée de recyclage est déjà comprise dans le prix d'un nouvel appareil. Cette contribution sert à financer l'élimination actuelle des anciens appareils. En contrepartie, tous les appareils ménagers peuvent être rendus gratuitement en vue de leur élimination, même si le consommateur ne rachète pas d'appareil neuf.

Les appareils hors service peuvent être confiés à un commerçant ou à l'un des 400 points de collecte officiels SENS (www.sens.ch ou renseignements auprès de votre commune de domicile).

Des frais peuvent être prélevés pour l'enlèvement des appareils à votre domicile, suivant le travail nécessaire.

Conseils pour le séchage

Tri du linge

Tenez compte des symboles d'entretien figurant sur les textiles. Afin d'obtenir un résultat de séchage uniforme, triez le linge selon le type de tissu et l'objectif de séchage désiré.



Séchage à température normale



Séchage à basse température.



Ne pas sécher à la machine

Remarque

Les corps étrangers ou les textiles à renforts métalliques peuvent endommager des éléments de la machine et ne doivent pas être séchés dans le sèche-linge.

Préparer le linge

- ▶ Fermez les fermetures à glissière, les crochets et les fermetures Velcro.
- ▶ Dépliez le linge plié, boutonnez les housses de couette et les oreillers et nouez les longs lacets

Sécher le linge

- ▶ Pour les tissus d'entretien facile, sortez-les de l'appareil, si possible, à l'état légèrement humide (**Légerement sec**), et complétez par un bref séchage à l'air. Un séchage excessif entraîne des risques de froissage.
- ▶ Les pièces de linge encore trop humides après le séchage d'un lot à base de types de tissu très différents peuvent subir un complément de séchage en programme **Séchage programmé**.
- ▶ Les textiles tricotés peuvent rétrécir un peu au séchage. Ne pas utiliser le programme **Extra sec** pour ces matériaux.
- ▶ Pour sécher des vêtements individuels, sélectionnez l'option de programme **Express** ou le **séchage programmé**.

Séchage écologique

Remarque

Sécher le linge mouillé au sèche-linge gâche de l'énergie.

- ▶ Avant le séchage, débarrassez complètement le linge de son eau par essorage dans un lave-linge ou uneessoreuse. Les régimes d'essorage élevés réduisent le temps de séchage et la consommation d'énergie.
- ▶ Essorez également le linge d'entretien facile.

Remarque

La surcharge nuit au résultat du séchage et le linge sera complètement froissé.

- ▶ Ne dépassez pas les quantités maximales indiquées !
-

Ne pas charger assez le tambour n'est pas économique et conduit à une usure supérieure du linge et de la machine.

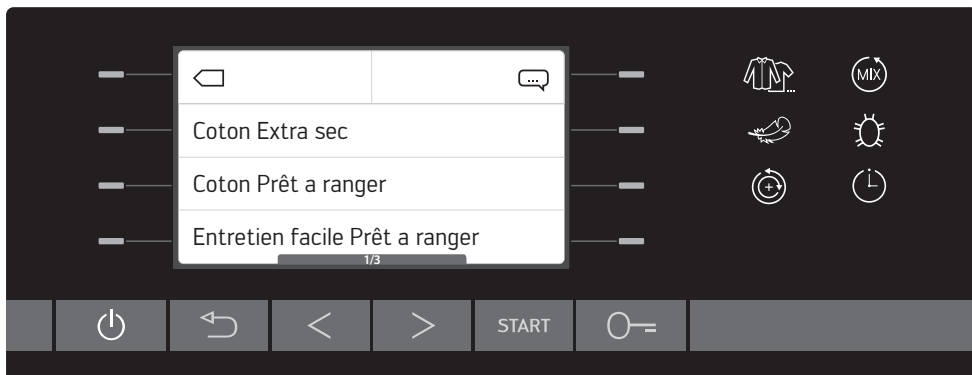
- ▶ Si possible, remplissez le sèche-linge avec la quantité maximale acceptée.

Avant le premier séchage








- ▶ Installez l'appareil conformément aux instructions d'installation.
- ▶ Essuyez le tambour avec un chiffon humide.

Description de la machine











Affichage et touches

-  On / Off
-  Retour
-  Feuilletter en arrière
-  Feuilletter en avant
- START** Démarrer
-  Ouvrir la porte
-  Programmes standard
-  Langue (temporaire) / Réglages
- 1/3** Nombre de page
Menu du programme

Programmes spécifiques*

-  Autres programmes
-  Linge mixte

Options du programme*

-  Doux plus
-  Antibac
-  Inversion +
-  Départ différé


* n'est pas disponible sur tous les modèles

Séchage


Préparer l'appareil

- ▶ Vérifiez si les filtres à peluches sont en place (voir **Séchage / Nettoyage des filtres à peluches**).
- ▶ Allumez l'interrupteur principal.

Allumer l'appareil

- ▶ Appuyez sur **On / Off** . Après le démarrage, le menu principal s'affiche.



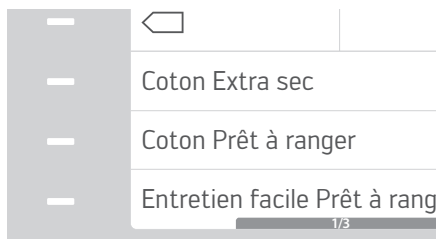
- ▶ En appuyant sur la touche fléchée **Feuilleter en avant**  vous pouvez ouvrir les autres pages du menu.

Ouvrir la porte

- ▶ Appuyez sur la touche **Ouvrir la porte** . La porte s'ouvre.

La porte peut être ouverte à tout moment manuellement en appuyant brièvement au niveau du verrou.

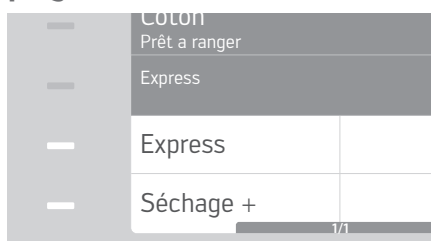
Sélectionner le programme



- ▶ Sélectionnez le programme désiré en tapant sur la barre lumineuse. Sur l'écran, le programme sélectionné apparaît avec la durée du séchage, la quantité maximale de charge et les options disponibles.

Sélectionner l'option du programme

Les options permettent en outre d'adapter le programme aux spécificités du linge (voir chapitre **Options du programme**).



- ▶ Sélectionnez la ou les options désirées en appuyant sur la barre lumineuse ou le symbole correspondant. Les options sélectionnées changent la couleur.
- ▶ Il est possible d'annuler la sélection en appuyant encore une fois.

Remplir le linge


- ▶ Vérifiez qu'aucun corps étranger (agrafe, pièce de monnaie, épingle etc.) ne se trouve dans le tambour.
- ▶ Charger le linge uniformément dans le tambour en mélangeant les pièces de grande et petite taille.

Fermer la porte

- ▶ Appuyez sur la porte jusqu'à ce que l'enclenchement de la fermeture se fasse entendre.
- ▶ Veiller à ce qu'aucune pièce de linge ne se coince entre la porte et le filtre à peluches.



Modifier le programme avant le démarrage

- ▶ Appuyez sur la touche  **Retour**.
- ▶ Sélectionnez le nouvel programme avec les options.

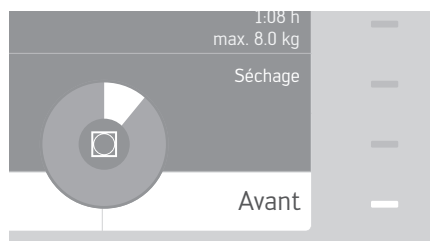
Démarrage du programme

- ▶ Appuyer sur la touche .

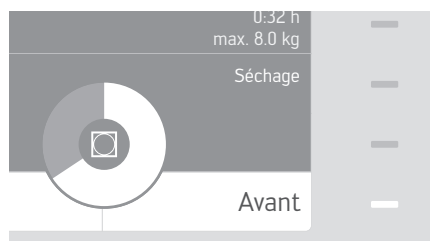
CashCard / Prepaid Card / washMaster Card

Dans le cas d'appareils avec système de paiement, le programme ne démarre qu'une fois le débit effectué (voir **CashCard / Prepaid Card / washMaster Card**)

Passer à la prochaine étape du programme



- ▶ Appuyez longtemps sur la barre lumineuse à côté de **Avant** jusqu'à ce que l'étape désirée apparaisse.



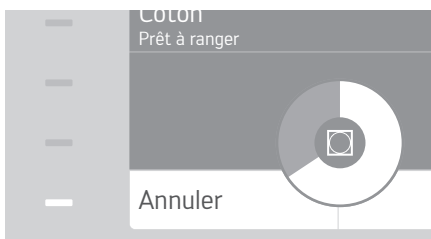
Arrêter le programme

- ▶ Appuyez longtemps sur la touche **On / Off**  jusqu'à ce que la fenêtre suivante apparaisse :

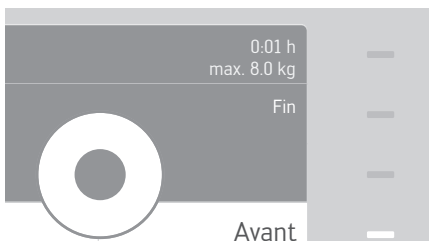


- ▶ Appuyez sur la barre lumineuse à côté de **Terminer** pour arrêter le programme. Avec **Poursuivre**, le programme continue.

Annuler le programme



- ▶ Appuyez longtemps sur la barre lumineuse à côté de **Annuler** jusqu'à ce que **Fin** apparaisse.



- ▶ Retirez le linge immédiatement après l'annulation et étendez-le pour permettre à la chaleur de s'en échapper.


Autonettoyage

Le nettoyage automatique qui a lieu à la fin du programme contribue à prolonger la durée de vie de l'appareil et à garantir de bons résultats de séchage à long terme.

- ▶ Evitez d'interrompre fréquemment les programmes afin que le nettoyage automatique puisse avoir lieu.

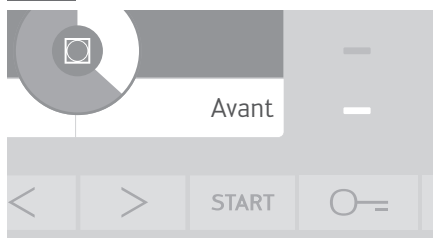
Attention

Risque d'endommagement de la machine

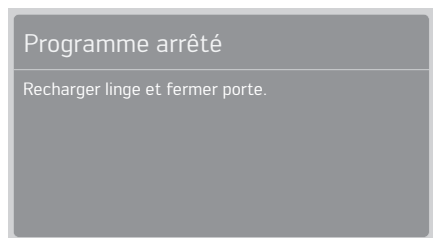
- ▶ N'ouvrez pas la porte tant que le symbole **Autonettoyage**  est affiché.
-

Recharger en linge

- ▶ Appuyez sur la touche **Ouvrir la porte**  (ne s'allume pas!).



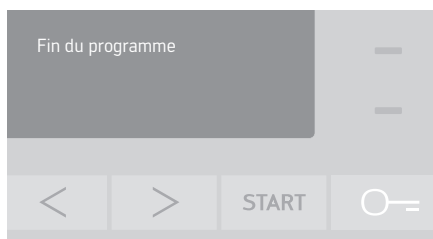
Le programme est arrêté.



- ▶ Suivez les instructions à l'écran.

Fin du programme

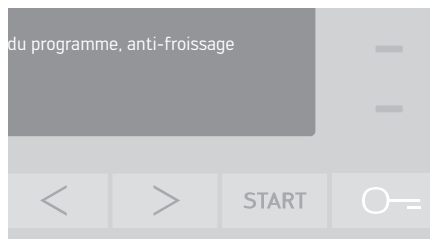
La fin du programme apparaît.




Lorsque la protection anti-froissage est activée, le tambour continue de tourner à intervalles courts à la fin du programme (voir **Réglages / Protection anti-froissage**).

La porte peut être ouverte.

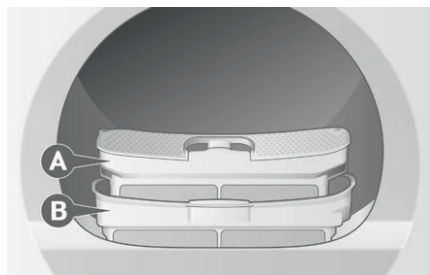
Retrait du linge



- ▶ Appuyez sur la touche **Ouvrir la porte** .
- ▶ Sortez le linge.
- ▶ Nettoyez les filtres à peluches.

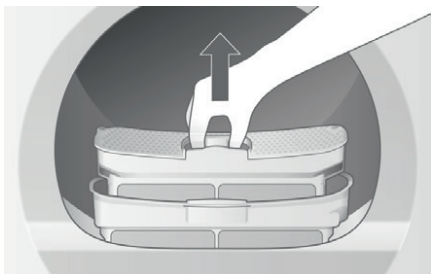
Nettoyage des filtres à peluches

Pendant l'emploi du linge, il se forme sur le linge, par frottement, des peluches. Celles-ci s'en détachent pendant le séchage et s'accumulent dans les filtres à peluches au-dessous de la porte. Un filtre à peluches colmaté peut nuire au cycle de séchage.

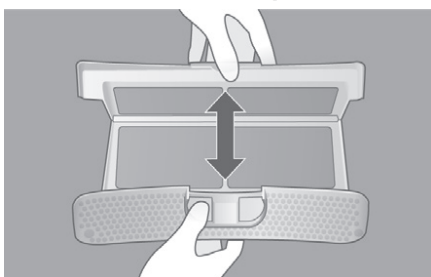


- ▶ Nettoyez régulièrement les filtres **A** et **B**.

Nettoyer le filtre **A** après chaque séchage



- ▶ Retirez le filtre intérieur **A** et dépliez-le.



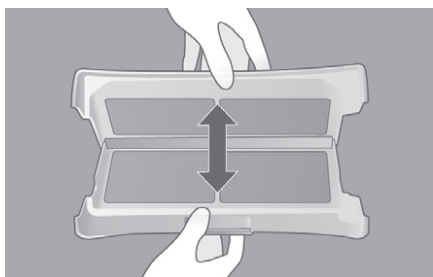
- ▶ Passez la main sur le filtre : ceci en détachera les peluches.
- ▶ Insérez à nouveau le filtre à peluches et veillez à ce qu'il soit bien positionné.

Remarque

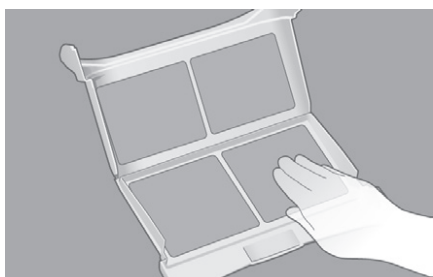
Il peut arriver qu'un filtre apparemment propre soit colmaté en raison d'un dépôt très fin et invisible dans les mailles du filtre.

- ▶ Versez un peu d'eau sur la surface intérieure du filtre. S'il ne laisse pas passer l'eau, il convient de le nettoyer par voie humide, éventuellement au moyen d'une brosse.

Nettoyer le filtre **B** chaque jour



- ▶ Retirez le filtre grossier extérieur **B** et dépliez-le.



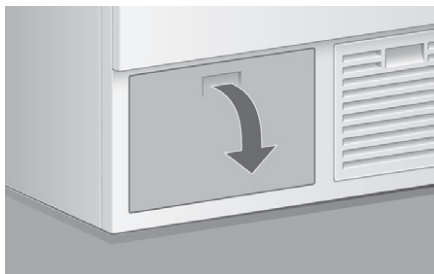
- ▶ Passez la main sur le filtre : ceci en détachera les peluches.
- ▶ Insérez à nouveau le filtre à peluches et veillez à ce qu'il soit bien positionné.

Détartrage des filtres à peluches

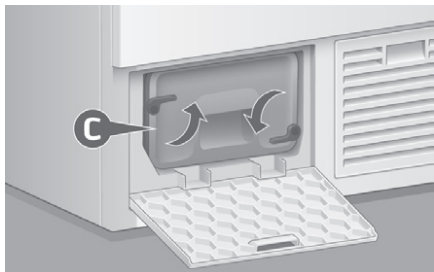
Lorsque le dépôt ne peut pas être éliminé par la brosse, il doit être dissolu à l'aide d'un détartrant.

- ▶ Pulvérisez le détartrant sur toute la surface du filtre et laissez-le agir. Lorsque le dépôt est difficile à éliminer, posez une couche d'essuie-tout sur la surface du filtre et pulvérisez le détartrant également sur cette couche si bien que le filtre soit mouillé. Laissez-agir le détartrant pendant la nuit. Puis nettoyez le filtre sous l'eau courante et à l'aide d'une brosse.

Nettoyer le filtre **C** chaque jour



- ▶ Ouvrez le volet d'entretien.



- ▶ Tournez le levier de verrouillage bleu dans le sens de la flèche.



- ▶ Sortez le filtre **C**.



- ▶ Éliminez les peluches accumulées à l'intérieur du filtre, à la main ou à l'aide d'un chiffon humide.
- ▶ Remettez le filtre en place et verrouillez à nouveau le levier bleu.
- ▶ Fermez le volet d'entretien.

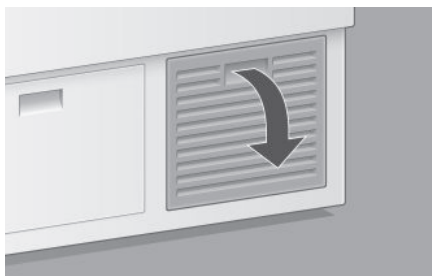
Remarque

- ▶ N'allumez jamais l'appareil avec des filtres à peluches défectueux ! Les filtres à peluches sont des pièces d'usure et peuvent être commandées en tant que pièce de rechange par notre service client.
-

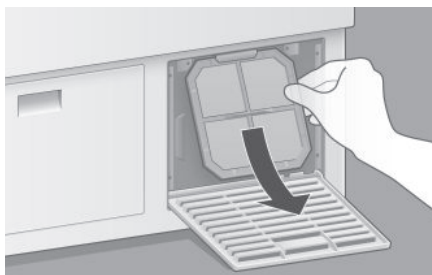
Nettoyage du filtre à air

- ▶ Éliminez les peluches et la poussière accumulées à l'intérieur de la grille de ventilation, à la main ou à l'aide d'un chiffon humide.

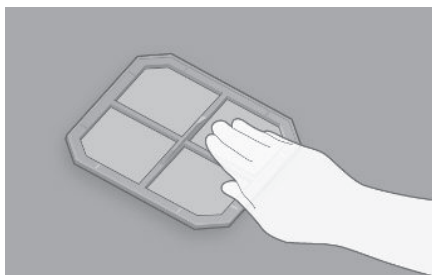
Nettoyez le filtre à air **D** chaque semaine



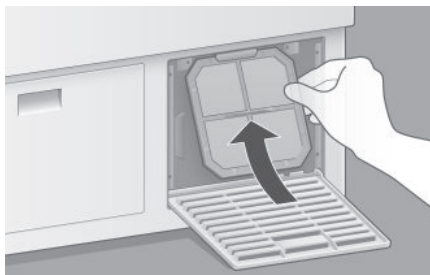
- ▶ Ouvrez la grille de ventilation.



- ▶ Retirez le filtre à air **D** en le déplaçant légèrement vers le haut puis en tirant légèrement sur le côté, vers le bas.




- ▶ Passez la main sur le filtre : ceci en détachera les peluches.



- ▶ Remettez le filtre à sa place et fermez la grille de ventilation.

Mise hors service de l'appareil

- ▶ Appuyez sur la touche **On / Off**  jusqu'à ce que l'écran s'éteigne.
- ▶ Débrancher l'appareil entièrement du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé pendant longtemps.


Aperçu de programmes

Cet aperçu contient les programmes de tous les types d'appareils. Sur notre site Web dans le centre de téléchargement www.schulthess.ch/service/downloadcenter vous trouverez les données de programme et de consommation de votre machine.

 Veuillez toujours observer le symbole d'entretien des textiles

Programme le plus efficace pour les textiles en coton selon l'ordonnance (EU) no. 932 / 2012

Les programmes standard suivant (classés selon ) permet de sécher les textiles en coton normalement humides le plus efficacement du point de vue de la consommation combinée d'énergie.

8,0 kg **Coton Prêt à ranger** 



Linge de bain et de cuisine, serviettes, linge de lit, sous-vêtements, chaussettes en coton
► Linge n'exigeant pas de repassage

Réglages du programme pour les contrôles et l'étiquetage énergétique selon la directive 2010 / 30 / EU

Coton et lin

8,0 kg **Coton Prêt à calandrer**



Linge de bain et de cuisine, serviettes, literie, sous-vêtements, chaussettes en coton
► Linge n'exigeant pas de repassage

8,0 kg **Coton Prêt à repasser**



Literie et linge de table, serviettes, t-shirts, polos, vêtements de travail
► Linge à repasser

8,0 kg **Coton Légèrement sec**



T-shirts, polos, robes, pantalons, vêtements de travail, sous-vêtements
► Linge n'exigeant pas de repassage ou seulement un repassage léger

8,0 kg **Coton Prêt à ranger**



Linge de bain et de cuisine, serviettes, literie, sous-vêtements, chaussettes en coton
► Linge n'exigeant pas de repassage

8,0 kg **Coton Extra sec**



Peignoirs en tissu-éponge et literie (pas les sous-vêtements et les chaussettes)
► Tissus particulièrement épais ou en plusieurs couches

Linge d'entretien facile

Fibres synthétiques et mélangées (sans repassage) ainsi qu'en coton à apprêt éliminant le repassage, tels que viscose, fibre acrylique, polyester

4,0 kg **Entretien facile Prêt à repasser**



Anoraks, couvertures

- ▶ Linge à repasser

4,0 kg **Entretien facile Légèrement sec**



Chemises, blouses, vêtements de sport, literie et linge de table, survêtements

- ▶ Linge n'exigeant pas de repassage ou seulement un repassage léger

4,0 kg **Entretien facile Prêt à ranger**



Pantalons, robes, jupes, chemises, blouses, corsets, caleçons, vêtements de sport à forte quote-part de fibres synthétiques

- ▶ Linge n'exigeant pas de repassage

4,0 kg **Entretien facile Extra sec**



Pantalons, robes, jupes, chemises

- ▶ Tissus particulièrement épais ou en plusieurs couches

Séchage programmé

8,0 kg **Séchage programmé**



Pour finir le séchage de tissus en plusieurs couche (par ex. des sacs de couchage) ou pour sécher des vêtements individuels, comme par ex. linge de bain

- ▶ Séchage programmé chaud (10 min – 2 h 30 min)

1,6 kg **Rafraîchir**



Le linge est aéré sans ajouter de la température

- ▶ Séchage programmé froid (10 min – 1 h 30 min)



Linge mixte

4,0 kg Linge mixte Prêt à ranger



Pour les vêtements mixtes en coton et textiles d'entretien faciles (par ex. vêtements de sport et linge en tissu éponge)

- ▶ Linge n'exigeant pas de repassage ou seulement un repassage léger



Autres programmes

3,0 kg Chemises, blouses Prêt à repasser



Chemises et blouses (max. 8 vêtements)

- ▶ Évite la formation de plis, préserve le linge et facilite le repassage

4,0 kg Jeans Prêt à ranger



Jeans

- ▶ Les jeans sont entièrement séchés

3,2 kg Synthétique Prêt à ranger



Soie, linge délicat, lingerie, rideaux etc.

2,6 kg Finition laine Séchage doux



Textiles lavables en machine en laine ou mélangés

Symbole laine avec «ne feutre pas» ou «lavable en machine»

- ▶ Retirer le linge juste après la fin du programme et l'étendre sur une serviette-éponge pour qu'il sèche
- ▶ Le linge devient plus moelleux, mais il ne sèche pas

3,0 kg Sport, outdoor Prêt à ranger



Vestes de sport et de loisirs, vêtements climatiques, tenues de ski

2,4 kg Duvets, oreillers Séchage programmé



Textiles avec duvets (par ex. vestes, manteaux, coussins et couvertures légères)

- ▶ Séchage programmé chaud (50 min – 2 h 30 min)

8,0 kg

Linge de bain Extra sec



Serviettes en tissu éponge, serviettes de bain, peignoirs etc. en coton

3,0 kg

Imprégner Extra sec



Vestes de sport et de loisirs imperméabilisées récemment, vêtements climatiques, tenues de ski

- ▶ L'imprégnation est fixée grâce au séchage en machine
- ▶ Sécher les duvets, vestes et pantalons de ski également sur l'envers

8,0 kg

Linge de lit Prêt à ranger



Draps de lit, draps-housses, housses de couettes, taies d'oreillers, etc. en coton.

- ▶ Boutonnez les housses de couettes et d'oreillers.

Programmes spécifiques*

Linge mixte




Ce programme est optimisé pour sécher les vêtements faits d'un mélange de coton et de synthétique.

Autres programmes



Utilisez ces programmes pour sécher de manière optimale divers types de textiles comme par ex. chemises, blouses, jeans, laine etc.

Options du programme*

- ▶ En sélectionnant une ou plusieurs options, vous pouvez adapter votre programme de lavage de manière ciblée aux particularités de votre linge.
- ▶ Les options du programme sont uniquement actives pour la durée du programme actuel.
Des modifications sur le long terme peuvent être effectuées dans les réglages de l'utilisateur (Menu  Réglages), elles restent actives jusqu'à ce qu'elles soient modifiées à nouveau.

Remarque

Les options **Antibac** et **Doux plus** s'excluent réciproquement.

Antibac



Avec l'option **Antibac**, la phase de séchage est prolongée ce qui permet de tuer un maximum de bactéries.

- ▶ Utilisez **Antibac** uniquement sur les textiles insensibles aux températures.

Doux plus



Pour sécher en douceur les textiles sensibles. La température est réduite.

* n'est pas disponible sur tous les modèles

Inversion +



Le changement du sens de rotation permet d'éviter que le linge ne s'enroule ou ne s'emmêle et assure un résultat de séchage uniforme.

- ▶ Sélectionnez cette option pour le séchage de grandes pièces, p. ex. de linge de lit.

Départ différé



- ▶ Avec l'option **Départ différé**, vous pouvez différer le démarrage du programme à plus tard et ainsi l'adapter à vos habitudes de vie (par ex. profiter du tarif bas pour l'électricité la nuit).

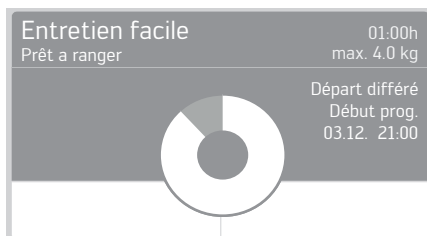
Remarque

Vérifiez que l'horloge de l'appareil est réglée correctement (voir **Réglages / Menu Réglages / Heure**).

- ▶ Commencez par sélectionner le programme désiré.
- ▶ Appuyez sur la touches de symbole **Départ différé**.

Fin du programme	04.09. 13:15h
–	Date +
–	Heure +
Réinitialiser	OK

- ▶ En tapant sur la barre lumineuse, saisissez la date et l'heure de fin du programme (par étapes de 15 min).
- ▶ Confirmez la saisie avec **OK** et appuyez sur **START** .
La durée programmée commence.
La durée restante est affichée jusqu'au démarrage du programme.



- ▶ Après écoulement de la durée de départ différé, le programme sélectionné démarre automatiquement.
- ▶ En appuyant à nouveau sur la touche de démarrage, il est possible d'interrompre le départ différé et de démarrer immédiatement le programme de lavage.

Séchage +

Avec cette option, le degré de séchage peut être augmenté provisoirement – pour la durée du programme sélectionné.

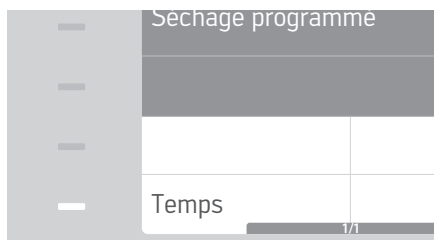
Remarque

Pour augmenter le degré de séchage de manière générale (pour tous les programmes), la fonction **Degré de séchage supérieur** doit être activée dans les réglages des utilisateurs (voir **Réglages / Degré de séchage supérieur**).

Temps

Lors de l'ouverture d'un programme à durée programmée, la durée minimale du programme est affichée.

- ▶ Le temps de séchage et le type et la quantité ainsi que le degré d'humidité du linge peuvent être modifiés.



- ▶ Augmentez la durée du programme en tapant sur la barre lumineuse à côté de **Temps** (étapes de 5 min).

Express

Pour le séchage rapide d'une quantité de linge réduite ou de vêtements individuels en coton, synthétique ou tissu mixte.

ECO

Pour un séchage économique, lorsque le temps n'est pas l'élément décisif.
Economie d'énergie: jusqu'à 10 %.

* n'est pas disponible sur tous les modèles

Réglages

Le réglage de base de l'appareil a été effectué à l'usine, mais on peut l'adapter selon ses exigences individuelles, lors de la mise en service ou ultérieurement. Les paramètres ne peuvent être modifiés que si aucun programme de séchage n'est en cours.

Remarque

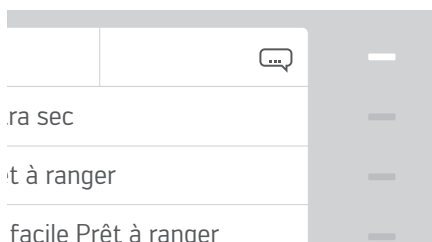
Il est possible que certains réglages de votre appareil soient bloqués.

Les fonctions **Langue** (temporaire), **Heure** et **Date** sont toutefois toujours disponibles.

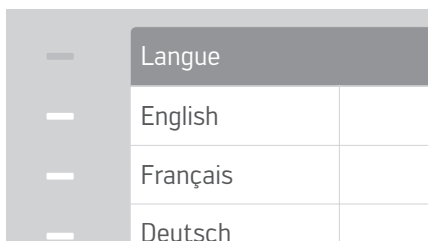
Langue (temporaire)






Le menu **Langue** permet de sélectionner temporairement une autre langue.



- ▶ Tapez sur la barre lumineuse à côté . Le menu **Langue** apparaît.



- ▶ Sélectionnez la langue désirée. En appuyant sur les **touches fléchées**   vous pouvez ouvrir d'autres pages du menu.

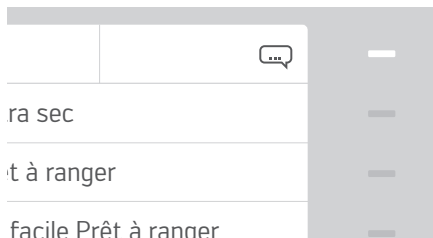
En appuyant sur la touche **Retour**  le menu **Langue** est fermé.


Remarque

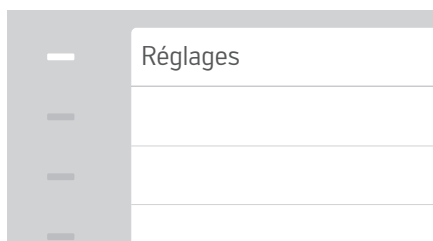
Cette dernière reste active jusqu'à ce que l'appareil soit éteint ou passe en mode Standby.

Menu Réglages

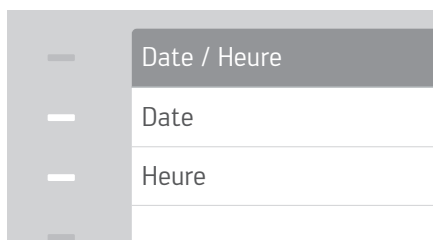
Vous trouverez les réglages d'usine individuels de votre machine dans les données de consommation dans notre centre de téléchargement.



- ▶ Appuyez longtemps sur la barre lumineuse à côté de  jusqu'à ce que le menu **Réglages** apparaisse.



- ▶ Appuyez sur la barre lumineuse à côté de **Réglages**. Le menu **Date / Heure** apparaît.



- ▶ Sélectionnez le paramètre désiré.

Date

▶ réglé au départ usine

En tapant sur la barre lumineuse à côté de **+** et **-**, il est possible de régler le mois et le jour (la maintenir enfoncée pour un défilement rapide).

- ▶ Confirmer la saisie en tapant sur la barre lumineuse à côté de **OK**.


Heure

▶ réglé au départ usine

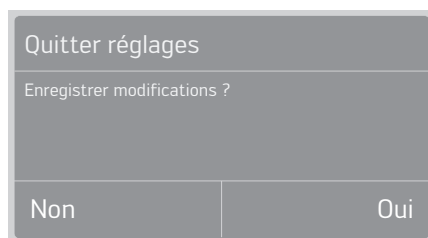
En tapant sur la barre lumineuse à côté de **+** et **-**, il est possible de régler les heures et les minutes (la maintenir enfoncée pour un défilement rapide).


- ▶ Confirmer la saisie en tapant sur la barre lumineuse à côté de **OK**.

Enregistrer les modifications

En appuyant sur la touche **Retour**  (ou au plus tard deux minutes après la dernière saisie), le menu **Date / Heure** est fermé.

Les modifications réalisées doivent être confirmées en quittant le menu.



En appuyant sur la touche **Retour**  (ou au plus tard deux minutes après la dernière saisie), le menu **Réglages** est fermé.



Autres réglages

Les paramètres décrits ci-après ne sont pas accessibles sur tous les appareils.

Langue

▶ **Deutsch ***

▶ **.....**

En appuyant sur les **touches fléchées**   vous pouvez ouvrir d'autres pages du menu.

- ▶ Sélectionnez la langue désirée en tapant sur la barre lumineuse.

Heure été / hiver

▶ **On ***

▶ **Off**

Le passage automatique de l'affichage à l'heure d'été peut être désactivé.

Affichage durée programmée

▶ **Durée ***

Sur l'écran, la durée restante du programme est affichée.

▶ **Fin**

Sur l'écran, la fin du programme est indiquée.

Clarté écran

▶ **50 ***

En tapant sur la barre lumineuse, il est possible de régler l'intensité du rétro-éclairage en continu de 20 à 100 % (la maintenir enfoncée pour un défilement rapide).

- ▶ Confirmer la saisie en tapant sur la barre lumineuse à côté de **OK**.

Volume du signal sonore

▶ **Off**

▶ **Volume 1**

▶ **Volume 2**

▶ **Volume 3 ***

▶ **Volume 4**

▶ **Volume 5**

Le signal sonore peut être réglé sur 5 niveaux ou être désactivé.

Son des touches

▶ **On ***

▶ **Off**

Le son des touches peut être éteint.

Degré de séchage supérieur

- ▶ **Off ***
- ▶ **+ 1**
- ▶ **+ 2**
- ▶ **+ 3**

Le degré de séchage peut être augmenté de manière générale. Cela a une répercussion sur tous les programmes jusqu'à la modification suivante du réglage.

Si le degré de séchage doit être uniquement augmenté pour un programme sélectionné, choisissez l'option

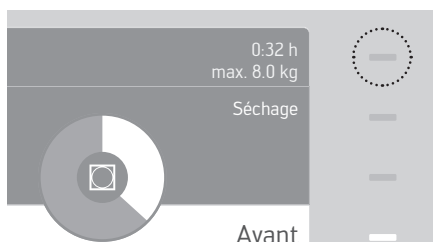
Séchage +.

Sécurité enfants

- ▶ **Off ***
- ▶ **On**

La sécurité enfant empêche que les petits enfants ne démarrent, modifient ou suppriment un programme.

Saisie lorsque la sécurité enfant est activée



- ▶ Maintenez **la barre lumineuse en haut à droite** enfoncée (**ne s'allume pas!**).
- ▶ Appuyez simultanément sur la touche désirée.

Anti-froissage

- ▶ **Off**
- ▶ **30 min ***
- ▶ **6 h**

À la fin du programme, une phase de protection contre les plis (démêlage du linge) de 30 minutes ou 6 heures peut être réglée.

Éteindre l'appareil

Réglages pour l'arrêt automatique de l'appareil:

- ▶ **Off**
L'appareil reste toujours allumé.
- ▶ **On ***
L'appareil s'éteint lorsque le programme est terminé ou lorsqu'aucune action n'est plus effectuée après la mise en route.
- ▶ **Standby +**
Aucune fonction
- ▶ **Standby**
L'appareil reste au stand-by. L'écran s'éteint.

Réveiller la machine

- ▶ Appuyez sur la touche **On / Off**  .

Ouverture automatique

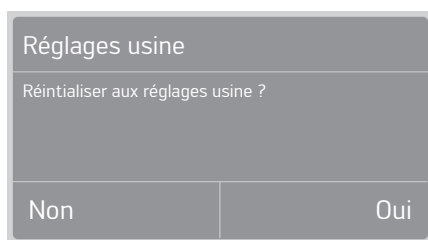
► **Off ***

► **On**

Lorsque cette fonction est activée, la porte s'ouvre automatiquement à la fin du programme.

Réglages usine

Les réglages peuvent être réinitialisés dans l'état de livraison.



- La réinitialisation doit être confirmée avec **Oui**.
Tous les réglages sont réinitialisés.

Cash-Card / Prepaid Card / washMaster Card

Sélectionner le programme

- ▶ Sélectionnez le programme désiré (voir **Séchage / Sélectionner et démarrer le programme**).

Coton	1:45 h
Prêt à ranger	max. 8.0 kg
Express	Prix 1.90
Express	
Séchage +	
	1/2

Le programme sélectionné avec sa durée, la vitesse d'essorage, la quantité de charge maximale et les options sélectionnées ainsi que le prix du programme s'affichent à l'écran.

Démarrer le programme

- ▶ Appuyez sur **START** et insérez la carte d'utilisateur.

Le prix du programme est débité et le nouveau solde de la carte s'affiche.

Cartes d'utilisateur	
Solde de la carte	XX.XX
- Prix du programme	XX.XX
= Nouveau solde	XX.XX
Retirer la carte	

Le programme démarre une fois le débit effectué.

- ▶ Enlevez la carte d'utilisateur.

Le solde de la carte n'est pas suffisant

Si le solde sur la carte d'utilisateur est inférieur au prix du programme, l'avis suivant s'affiche.

Carte d'utilisateur
Solde trop faible Insérez une autre carte d'utilisateur

La différence peut être réglée avec une deuxième carte d'utilisateur.

Charger la carte d'utilisateur

Carte d'utilisateur
Solde bientôt épuisé

Si ce message s'affiche, le solde de la carte doit être chargé avant le prochain lavage:

Cash-Card / Prepaid Card

L'utilisateur ne peut pas charger lui-même les cartes Cash ou Prepaid.

- ▶ Veuillez vous adresser au concierge ou à votre gérance.

Remarque

Le chargement de cartes Cah ou Prepaid est décrit dans les instructions d'utilisation du système de paiement (no. 538800).

washMaster Card

La carte «washMaster» peut être chargée au moyen d'un versement sur le compte «washMaster» correspondant.

Les possibilités sont au nombre de deux:

- ▶ Utilisez le bulletin de versement joint pour effectuer votre versement bancaire.
- ▶ Chargez la carte via le portail en ligne (www.washMaster.ch). Vous trouverez des instructions détaillées sur «<https://workspace.washMaster.ch>». Pour utiliser le portail en ligne, vous devez vous enregistrer.

Nettoyage et entretien



Avertissement

Danger de choc électrique !

- ▶ Éteignez l'alimentation électrique de la machine avant de commencer le nettoyage.
- ▶ N'aspergez en aucun cas l'appareil avec de l'eau.
- ▶ N'utilisez pas de nettoyeur vapeur.

Remarque

Ces produits peuvent endommager des pièces de l'appareil, dégagent des vapeurs toxiques et engendrent un danger d'explosion.

N'utilisez aucun produit nettoyant à base de solvants.

Nettoyage de l'appareil

- ▶ N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs.
- ▶ Ne grattez et ne frottez pas avec des produits tranchants.
- ▶ Ne nettoyez le corps de l'appareil et les éléments de commande qu'au moyen d'eau savonneuse ou d'un nettoyant commercial non abrasif et exempt de solvants.

Remarque

- ▶ N'utilisez jamais de tampons abrasifs !
-

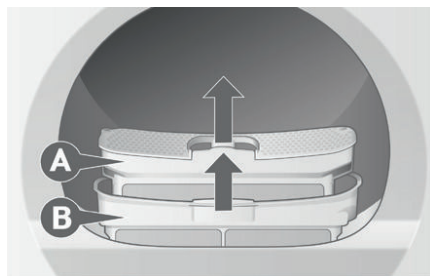
Nettoyage des filtres à peluches

Voir **Séchage / Nettoyage des filtres à peluches**.

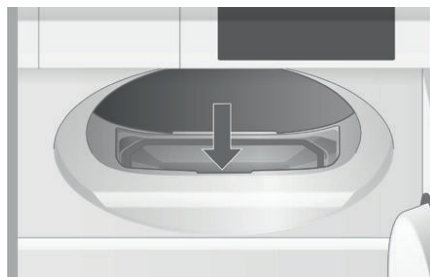
Nettoyage du support du filtre

De temps à autre, veillez à éliminer les peluches s'accumulant à l'intérieur du support du filtre.

Pour cela, utilisez un aspirateur ou un pinceau.



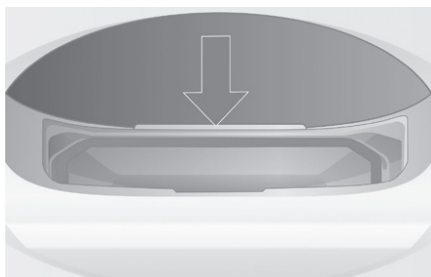
- ▶ Sortez les deux filtres à peluches.



- ▶ Introduisez le tube de l'aspirateur ou le pinceau de nettoyage dans l'ouverture des filtres à peluches.
- ▶ Enlevez toutes les peluches incrustées.
- ▶ Remettez les deux filtres en place.

Nettoyage du capteur d'humidité

Après une certaine période de fonctionnement, des minces dépôts (calcaire, adoucissants) peuvent se former à la surface des capteurs d'humidité situés derrière l'ouverture du filtre. Lorsque vous utilisez un programme piloté par le taux d'humidité, ceci peut empêcher l'obtention du résultat de séchage désiré.



- ▶ Eliminer les dépôts en essuyant au moyen d'un linge imbibé de vinaigre.


Vidange (en cas de danger de gel ou transport)

Si l'appareil se trouve dans un local exposé au gel ou doit être transporté, il faudra le vidanger complètement.

- ▶ Démarrez le programme de votre choix
- ▶ Appuyez plusieurs fois sur la barre lumineuse à côté de **Avant**, jusqu'à ce que **Autonettoyage** s'affiche.
- ▶ Laissez le programme se dérouler jusqu'à la fin (sans anti-froissage).

Autonettoyage



Le sèche-linge dispose d'une fonction automatique d'autonettoyage. À la fin de chaque programme, l'échangeur de chaleur est nettoyé, si nécessaire également pendant le séchage. Lors du nettoyage, un petit bruit de choc se fait entendre, et le symbole de l'autonettoyage  s'affiche.

Effectuer manuellement l'autonettoyage

Si vous utilisez rarement l'appareil ou ne séchez que de petites quantités de linge, il est recommandé de procéder de temps en temps à un autonettoyage manuel:

- ▶ Sortez les filtres à peluches **A** et **B** (voir **Nettoyage et entretien / Nettoyage du support du filtre**).
- ▶ Versez 1,5 l d'eau du robinet dans l'orifice du support du filtre.
- ▶ Insérez à nouveau les filtres à peluches.
- ▶ Démarrez le programme **Coton Prêt à ranger**.
- ▶ Appuyez à plusieurs reprises sur la barre lumineuse **Avant**, jusqu'à ce que **Autonettoyage** s'affiche.
- ▶ Laissez le programme se terminer (sans anti-froissage).

Pannes

Avertissement

Des réparations incorrectes peuvent entraîner des accidents graves, des dégradations et des dysfonctionnements.

N'effectuez aucune modification, manipulation ou tentative de réparation, notamment, n'utilisez pas d'outils comme les tournevis etc.

MESSAGES D'ERREUR

Securité enfant active ▶ Maintenez la barre en haut à droite enfoncée (**ne s'allume pas !**) et appuyez simultanément sur la touche désirée.

Vérifier écoulement eau La pompe à condensat ne fonctionne pas.

▶ Vérifiez si le tuyau d'évacuation n'est pas plié et si l'écoulement d'eau fourni par le client n'est pas bouché. Après élimination du défaut, le programme peut reprendre là où il s'est arrêté.


▶ Appuyez sur la barre lumineuse à côté de **Poursuivre**.

Fermer la porte La touche de démarrage est actionnée alors que la porte est ouverte.

▶ Fermez la porte et appuyez sur **START**.

Nettoyer le filtre à peluches

Affichage pendant que le programme est en cours

▶ Appuyez sur la touche **Ouvrir la porte** .

La porte s'ouvre.

▶ Nettoyez les filtres à peluches (voir **Séchage / Nettoyage des filtres à peluches**).

▶ Fermez la porte et appuyez sur la barre lumineuse à côté de **Poursuivre**.

Affichage après la fin du programme

▶ Acquitez le message d'erreur en tapant sur la barre lumineuse à côté de **OK**.

▶ Nettoyez les filtres à peluches (voir **Séchage / Nettoyage des filtres à peluches**).

▶ Si l'erreur apparaît à nouveau, informez le service après-vente.

Nettoyer filtre «C»

- ▶ Nettoyez le filtre à peluches **C** situé derrière le volet d'entretien (voir **Séchage / Nettoyage des filtres à peluches**).
- ▶ Fermez le volet et appuyez sur la barre lumineuse à côté de **OK**.

Insérer filtre «C»


Affichage au départ du programme

- ▶ Assurez-vous que le filtre à peluches **C** situé derrière le volet d'entretien est placé correctement.
- ▶ Appuyez sur **START**.

Affichage pendant que le programme est en cours

- ▶ Assurez-vous que le filtre à peluches **C** situé derrière le volet d'entretien est placé correctement.
- ▶ Appuyez sur la barre lumineuse à côté de **Poursuivre**.

Erreur verrouillage porte

- ▶ Attendez une minute.
- ▶ Appuyez à nouveau sur la touche **Ouvrir la porte** .
- ▶ Si la porte ne s'ouvre pas à la fin du programme, informez le service après-vente.

Programme arrêté

La touche **On / Off**  a été actionnée pendant le programme.

- ▶ Appuyez sur la barre lumineuse à côté de **Poursuivre**.
-

MESSAGES D'ERREUR

CASH-CARD / PREPAID CARD / WASHMASTER CARD

Tourner la carte

- ▶ Tournez la carte.

Solde trop faible Insérez une autre carte d'utilisateur

Le solde de la carte ne suffit pas.

- ▶ Utilisez une carte d'utilisateur chargée.

Numéro d'utilisateur ou type de carte erroné

La carte utilisée n'est pas valable.

- ▶ Adressez-vous à la personne responsable.

Lecture de la carte impossible

La carte n'est pas lisible.


- ▶ Insérez à nouveau votre carte d'utilisateur ou adressez-vous à la personne responsable.


Mauvais numéro de buanderie

La carte d'utilisateur n'est pas valable dans cette buanderie

Insérer à nouveau la carte	La carte n'est pas lisible. ▶ Insérez à nouveau votre carte d'utilisateur
Solde bientôt épuisé	Le solde de la carte ne suffit plus que pour le programme choisi.

COMMANDE DU SÈCHE-LINGE

L'appareil ne démarre pas après avoir appuyé sur la touche On / Off 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifiez l'alimentation électrique à l'appareil (interrupteur mural / fiche secteur). ▶ Vérifiez si tous les fusibles sont intacts et si le disjoncteur automatique ne s'est pas déclenché. <hr/> <p>Blocage réseau (en règle générale vers midi)</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Faites fonctionner l'appareil à la fin de la période de blocage réseau. <hr/> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Si le sèche-linge ne démarre pas malgré une alimentation électrique correcte, informez le service client.
--	--

Le sèche-linge ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Appuyez sur la touche . ▶ Si le programme ne se lance pas alors que vous avez appuyé sur la touche de démarrage, informez le service client.
--------------------------------------	--

Remarque

Démarrage différé activé, le programme ne démarrera qu'après écoulement du temps programmé.

Le séchage attendu n'est pas atteint	<p>Le linge chaud a l'air plus humide que ce qu'il est vraiment.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Laissez refroidir le linge en dehors du sèche-linge. <hr/> <p>S'il est toujours trop humide :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nettoyez les filtres à peluches (voir Séchage / Nettoyage des filtres à peluches). ▶ Augmentez le degré de séchage (voir Réglages / Degré de séchage supérieur). ▶ Nettoyez le capteur d'humidité (voir Nettoyage et entretien / Nettoyage du capteur d'humidité).
---	--

La pièce de linge individuelle n'atteint pas le but de séchage	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Lorsqu'une pièce de séchage individuelle doit être séchée, elle est séchée de manière plus régulièrement lorsque d'autres vêtements (par exemple deux serviettes éponge) sont ajoutés ou si vous utilisez l'option du programme Express.
---	---

Le séchage dure trop longtemps	<p>Filtre à peluches bouchés par des peluches ou des dépôts calcaires.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nettoyez les filtres à peluches (voir Séchage / Nettoyage des filtres à peluches).
Le linge n'est pas sec même à la puissance maximale de séchage possible	<p>Coupure de courant.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tenez compte des horaires de coupures des entreprises d'électricité. <hr/> <p>Tambour surchargé.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Observez les quantités de charge maximales du tableau du programme.
	<p>Aération de la pièce insuffisante.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ouvrez porte et fenêtre.
Le linge est entortillé	<p>Filtre à peluches bouchés par des peluches ou des dépôts calcaires.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nettoyez les filtres à peluches (voir Séchage / Nettoyage des filtres à peluches).
Le linge est entortillé	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Sélectionnez le programme spécial «Linge de lit» ou «Linge de bain». ▶ Utilisez l'option du programme Inversion +.
L'éclairage ne s'allume pas dans le tambour	<p>LED défaillante.</p> <p>Pour des raisons de sécurité, elle ne pourra être remplacée que par le service après-vente ou par un technicien.</p>
L'humidité monte fortement dans le local	<p>Local pas assez aéré.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Assurez une ventilation suffisante.
De l'eau sur le sol	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifiez que le tuyau d'écoulement est hermétique et a été posé correctement.
Dégagement d'odeur	<p>Si l'appareil n'est utilisé que rarement ou uniquement pour de petites quantités de linge (p. ex. dans un appartement de vacances), des peluches peuvent s'accumuler dans le système d'écoulement. (voir Nettoyage et entretien / Autonettoyage).</p>

MESSAGES D'ERREUR F --

Affichage

«Erreur F --»

- ▶ Acquitez le message d'erreur en tapant sur la barre lumineuse à côté de **OK**. La machine redémarre.
- ▶ Choisissez un nouveau programme et appuyez sur **START**.

«Erreur F --»
s'affiche malgré le
redémarrage du
programme

- ▶ Acquitez le message d'erreur en tapant sur la barre lumineuse à côté de **OK**.
- ▶ Coupez l'alimentation électrique pendant 1 minute environ (éteindre et allumer l'interrupteur principal). Dès que l'écran s'allume, l'appareil est à nouveau fonctionnel.
- ▶ Choisissez un nouveau programme et appuyez sur **START**.

«Erreur F --»
apparaît à nouveau
après avoir arrêté
l'alimentation
électrique

- ▶ Notez le message de panne.
 - ▶ Coupez l'arrivée principale du courant.
 - ▶ Informez le service client (voir **service après-vente**).
-

Remarques générales

Ce mode d'emploi est valable pour les sèche-linge suivants:

8810.2

8830.2

8888.2

Service clientèle

Schulthess Maschinen SA produit des lave-linge et des sèche-linge de qualité exceptionnelle, particulièrement durables. C'est pourquoi les pièces, modules et matériaux sont sélectionnés, testés et montés avec le plus grand soin.

Si toutefois des messages d'erreur ou des pannes se produisent, vous trouvez sur notre site web «www.schulthess.ch/fr/service-clientele» de nombreuses informations pratiques, comme des modes d'emploi détaillés, des conseils et astuces ainsi que des réponses aux questions les plus fréquentes (FAQ).

Notre numéro de service 0844 888 222 est à votre disposition du lundi au vendredi de 8 h – 12 h et de 13 h – 17 h.

Pensez à noter le message d'erreur F -- ainsi que le numéro du produit et celui de l'appareil. Vous trouverez ces données sur la plaque signalétique à l'intérieur du volet d'entretien.

Ne manquez pas d'enregistrer votre appareil ou de prolonger la garantie, ce qui vous apportera de nombreux avantages. Vous trouverez les informations correspondantes sur **www.schulthess.ch/fr/service-clientele**.

Garantie

Après écoulement de la durée de garantie normale de 2 ans, elle peut être prolongée.

Nous vous envoyons volontiers les documents correspondants.

**EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC-DECLARATION OF CONFORMITY
CE-DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
CE-DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

No. 05/16

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das elektrotechnische Erzeugnis
We declare under our sole responsibility that the electrical product
Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le produit électrique
Noi dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che l'apparecchio elettrico

Trockner / Dryer / Sèche-linge / Asciugatrice **WT14MFHW2**

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen übereinstimmt:
to which this declaration relates is in conformity with the following standards:
auquel se réfère cette déclaration est conforme aux normes :
al quale si riferisce la presente dichiarazione é conforme alle norme:

**EN 55014-1:06 + A1:09 + A2:11, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:15,
EN 55022:10,
EN 60335-1:12 + A11:14 + A13:2017,
EN 60335-2-11:10 + A11:12 + A1:15, EN 61000-3-2:14, EN 61000-3-3:13,
EN 61000-6-2:05, EN 62233:08**

gemäss den Bestimmungen folgender Richtlinien
following the provisions of Directives
conformément aux disposition des Directives
conformemente alle disposizioni e Direttive

**LVD 2014/35/EU
EMC 2014/30/EU
2009/125/EG**

Wolfhausen, 07-07-2021

Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Il produttore

Schulthess Maschinen AG
Landstrasse 37, CH-8633 Wolfhausen

Schulthess Maschinen SA
Alte Steinhäuserstrasse 1, 6330 Cham ZG
Tél. + 41 (0) 55 253 51 11
www.schulthess.ch



Autriche





Schulthess Maschinen GmbH
Hetzendorferstrasse 191, A-1130 Wien
Tel. + 43 (0) 1 803 98 00
www.schulthess.at

Pour le bien de l'environnement,
nous n'imprimons plus que très peu.

Vous trouverez des documentations et
informations supplémentaires sur vos machines
dans notre espace de téléchargement ou dans
la section d'information relative à vos machines sur
www.schulthess.ch (voire code QR).

Mode d'emploi succinct

Observez les conseils de sécurité dans ce mode d'emploi !

- ▶ Allumer l'interrupteur principal.
- ▶ Appuyer sur la touche **On / Off** .
- ▶ Appuyer sur la touche **Ouvrir la porte** .
- ▶ Sélectionner le programme et les options de programme (feuilleter en avant et en arrière à l'aide des **touches fléchées**  ).
- ▶ Remplir le linge et fermer la porte.
- ▶ Appuyer sur la touche **START**.

À la fin du programme

- ▶ Appuyer sur la touche **Ouvrir la porte**  et enlever le linge.
- ▶ Nettoyer les filtres à peluches.



WT 14 MFH W